

Zeitschrift: Helvetia : magazine of the Swiss Society of New Zealand
Herausgeber: Swiss Society of New Zealand
Band: 61 (1995)
Heft: [1]

Titelseiten

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

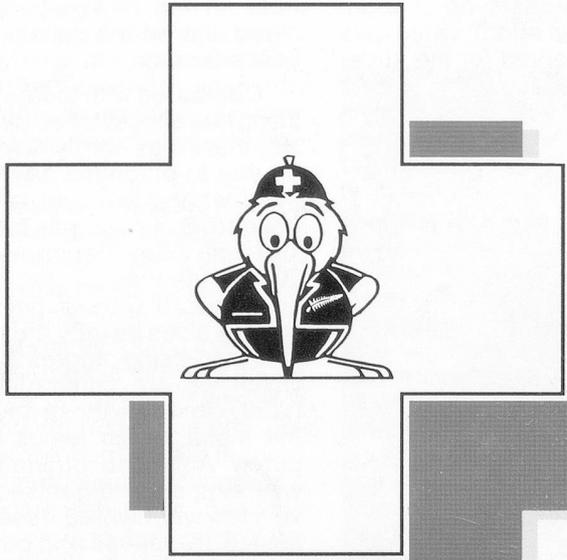
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 11.08.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



HELVETIA



A SWISS BUSINESS

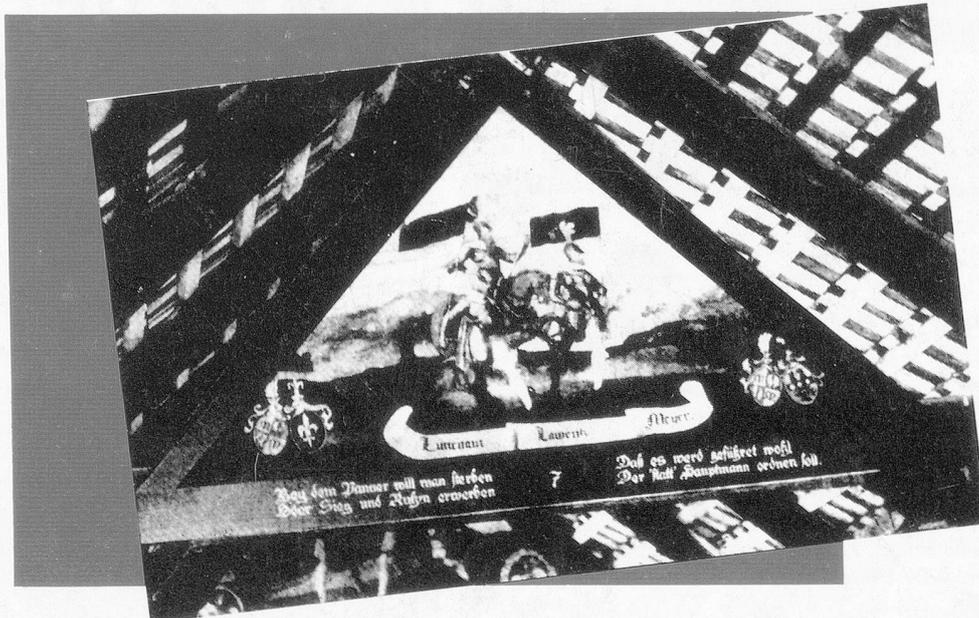
Peter Schuepbach
Director

111 Newton Road Newton Auckland
Phone: 309-5824 Fax: 379-0485
Mobile: 025-904-545

- | | |
|-------------|------------------|
| Artwork | Single & Multi |
| Design | colour stripping |
| Typesetting | Nylon Print |
| Colour Seps | Offset Plates |
| Screen Film | Polymers |

HP STUDIO

is proud to be associated with the design and production of the Helvetia



KAPELLBRÜCKE

The famous pictures (111 of them) of the Kapellbrücke have returned to their rightful places. However, they are not the originals which went up in flames during the recent fire, but simply photographic reproductions. They will remain there until the partly destroyed originals have been restored or copies of the totally destroyed originals have been re-created.

That these photographic reproductions were actually available was a bit of luck, because, due to incidents dating back to 1991, the local authorities had ordered them to be made as a precaution following several threats by unknown people to destroy historical monuments and

buildings including, amongst others, the Kapellbrücke. So these photographic reproductions came very handy, as a stop-gap at least, to make the bridge look as close as possible again to what it looked before the fire.